

# Linee guida dettagliate per il distanziamento sociale nella vita quotidiana

3 maggio 2020

# Indice

## I. Aziende

1. Lavoro	6
1.1 Luoghi di lavoro	7
1.2 Riunioni	10
1.3 Uffici della pubblica amministrazione	11
1.4. Uffici postali	14

## II. Vita quotidiana

1. Spostamenti	16
1.1 Trasporti pubblici	17
2. Mangiare fuori	19
2.1. Ristoranti, bar, caffetterie dove lavorare e studiare	20
3. Durante gli studi	22
3.1 Corsi extra-curricolari e sale studio	23
4. Fare acquisti	26
4.1 Ipermercati, supermercati, centri commerciali, punti vendita aziendali, outlet, ecc.	27
4.2 Mercati tradizionali	30
4.3 Supermercati piccoli e medi	32
5. Occasioni speciali	34
5.1 Eventi familiari, ad esempio matrimoni	35
5.2 Camere ardenti	37
6. Vita religiosa	39
6.1 Edifici religiosi	40

### **III. Attività ricreative**

1. In viaggio	43
1.1 Alberghi e case vacanze	44
1.2 Strutture per il divertimento	45
1.3 Campeggi	48
1.4 Zoo	50
1.5 Parchi nazionali	53
2. Attività di svago e tempo libero	56
2.1 Attività all'aperto	57
2.2 Servizi igienici pubblici, ecc.	58
2.3 Parrucchieri e centri estetici	61
2.4 Stabilimenti termali pubblici	63
2.5 Biblioteche	65
2.6 Sale per esibizioni	67
2.7 Cinema e teatri	69
2.8 Musei e gallerie d'arte	71
2.9 Campi da baseball e campi da calcio	73
2.10 Bar per karaoke	75
2.11 Impianti sportivi al coperto	77
2.12 Internet caffè	79
2.13 Locali notturni	81

## Informazioni di contatto per dipartimento competente

Nome direttiva	Ministeri	Contatto
▸ Generale	Sede centrale di gestione delle catastrofi	044-202-3804
	Sede centrale di controllo delle malattie	043-719-9064
▸ Luoghi di lavoro	Ministero dell'Impiego e del lavoro, Divisione della Salute sul lavoro	044-202-7744
▸ Riunioni	Ministero dell'Impiego e del lavoro, Divisione della Salute sul lavoro	044-202-7744
▸ Uffici della pubblica amministrazione	Ministero dell'Interno e della sicurezza, Divisione Innovazione dei sistemi della pubblica amministrazione	044-205-2441
▸ Uffici postali	Sede delle poste coreane (Ministero della Scienza e ICT (tecnologie di informazione e comunicazione))	044-200-8832
▸ Trasporti pubblici	Ministero del Territorio, delle infrastrutture e dei trasporti, Divisione Coordinamento delle politiche dei trasporti	044-201-3786
▸ Ristoranti, caffè, caffè con zone adibite allo studio	Ministero della Sicurezza alimentare e farmaceutica, Divisione Sicurezza alimentare	043-719-2054
▸ Corsi extra-curricolari, sale studio, ecc.	Ministero dell'Istruzione, Divisione Politiche per l'istruzione permanente	044-203-6380
▸ Strutture per la grande distribuzione	Ministero del Commercio, dell'industria e dell'energia, Divisione Distribuzione e logistica	044-203-4381 044-203-4383
▸ Mercati tradizionali	Ministero delle PMI (Piccole e medie imprese) e startup, Divisione Promozione del mercato tradizionale	042-481-4581
▸ Supermercati piccoli e medi	Divisione Assistenza alle microimprese, Ministero delle PMI (Piccole e medie imprese) e startup, Divisione Assistenza alle microimprese	042-481-4490
▸ Eventi familiari, come le celebrazioni dei matrimoni	Ministero per l'Uguaglianza di genere e la famiglia, Divisione Cultura della famiglia	02-2100-6363
▸ Camere ardenti	Ministero della Salute e del welfare, Divisione Assistenza agli anziani	044-202-3473

▸ Strutture religiose	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Funzionario Affari religiosi 1	044-203-2317
▸ Alberghi/case vacanze	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Politiche per il turismo	044-203-2871
▸ Strutture per il divertimento	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Politiche per il turismo	044-203-2863
▸ Campeggi	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Politiche per il turismo	044-203-2866
▸ Zoo	Ministero dell'Ambiente, Divisione Biodiversità	044-201-7244
▸ Parchi nazionali	Ministero dell'Ambiente, Divisione Parchi naturali	044-201-7311
▸ Attività all'aperto	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Politiche per il turismo	044-203-2888
▸ Servizi igienici pubblici, ecc.	Ministero dell'Interno e della sicurezza, Divisione Politiche per lo spazio comune	044-205-3545
▸ Parrucchieri e centri estetici	Ministero della Salute e del welfare, Divisione Politiche per la salute	044-202-2881
▸ Stabilimenti termali pubblici	Ministero della Salute e del welfare, Divisione Politiche per la salute	044-202-2881
▸ Biblioteche	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Politiche per le biblioteche	044-203-2612
▸ Sale per esibizioni	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Arti performative e tradizionali	044-203-2732
▸ Cinema e teatri	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Settore contenuti cinematografici e video	044-203-2432
▸ Musei e gallerie d'arte	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione delle Infrastrutture per la cultura	044-203-2638
▸ Campi da baseball e da calcio	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Politiche per lo sport	044-203-3153
▸ Bar per karaoke	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Settore cultura popolare	044-203-2464
▸ Impianti sportivi al coperto	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Divisione Politiche per lo sport	044-203-3156
▸ Internet caffè	Ministero della Cultura, dello sport e del turismo, Settore contenuti ludici	044-203-2446
▸ Locali notturni	Ministero della Sicurezza alimentare e	043-719-2054

	farmaceutica, Divisione Sicurezza alimentare	
--	--	--

# I. Aziende

## 1. Lavoro

## 1.1 Linee guida per il distanziamento sociale: luoghi di lavoro

### A. Dipendenti

#### [Regole generali]

- I dipendenti che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recati all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi al lavoro
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- In caso di insorgenza di febbre o tosse, i dipendenti devono avvertire il datore di lavoro, indossare la maschera e fare ritorno a casa.
- Implementare modelli flessibili sia per il lavoro (telelavoro, scaglionamento orari di lavoro ecc.) sia per l'assenza dal lavoro (congedo per assistenza familiare, ferie, malattia ecc.)
- Minimizzare viaggi di lavoro (nazionali o internazionali)
- Per corsi e sessioni di formazione, utilizzare piattaforme online e registrazioni audiovisive. Per riunioni di persona, attenersi alle norme di igiene personale come l'utilizzo di maschere chirurgiche e prodotti disinfettanti e igienizzanti
- I dipendenti devono usare oggetti personali come tazze per il caffè e cucchiaini
- Disinfettare le superfici con cui è inevitabile un contatto frequente (scrivanie, tastiere, mouse, telefoni ecc.)
- Mantenere ventilata l'area di lavoro
- Evitare assembramenti di qualsiasi dimensione e fare rientro a casa subito dopo il lavoro
- Alla mensa, disporsi in fila singola o in formazione a zigzag. Coprirsi la bocca per parlare oppure evitare la conversazione
- In spazi ristretti come gli ascensori indossare la maschera chirurgica ed evitare la conversazione
- Evitare assembramenti nelle sale comuni
- Cooperare nei controlli quotidiani della temperatura (tramite termometro senza contatto o termocamera) e dei sintomi respiratori



## B. Datori di lavoro

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Il personale preposto al controllo delle epidemie deve sviluppare Linee guida per il Controllo delle Epidemie in base ai rischi relativi a densità, condizioni di ventilazione, modalità lavorative ecc.
- Per i dipendenti che presentino febbre o sintomi respiratori, utilizzare telelavoro, congedo per malattia, ferie, o congedo lavorativo  
\*Includere questa clausola nei regolamenti lavorativi se necessario
- Eseguire quotidianamente controlli della temperatura tramite termometro senza contatto o termocamera, nonché dei sintomi respiratori
- Incoraggiare i dipendenti a considerare un modello flessibile per il lavoro e per le ferie
- Minimizzare viaggi di lavoro (nazionali o internazionali)
- Incoraggiare l'utilizzo di piattaforme online e di registrazioni audiovisive per corsi e sessioni di formazione. Se non è possibile evitare le riunioni di persona, controllare la temperatura, indossare maschere chirurgiche e fornire prodotti igienizzanti e disinfettanti
- Per assicurare il mantenimento della distanza di 2 m (o di un minimo di 1 m) fra i dipendenti, riconfigurare la disposizione e la direzione dei monitor dei computer e delle scrivanie, e fare uso di tutto lo spazio inutilizzato
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (ad es. celebrazioni di gruppo ecc.)
- Installare nella mensa divisori trasparenti in Plexiglass o richiedere ai dipendenti di disporsi in fila singola o in formazione a zigzag.
- Fornire dispositivi per l'igiene e la pulizia e metterli a disposizione presso il posto di lavoro
- Fornire o incoraggiare l'acquisto di maschere chirurgiche e di dispositivi di disinfezione dove necessario
- Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e l'uso di gel igienizzante, e sulla corretta

etichetta in caso di tosse; offrire sessioni di formazione su tali misure

- Raccomandare al personale di evitare assembramenti nelle sale comuni
- Installare una sala riunioni temporanea per riunioni di lavoro con i clienti

## 1.2 Linee guida per il distanziamento sociale: riunioni

### 1) Principi generali

- Condurre le riunioni in conference call (audio o video) ogni qualvolta sia possibile
- Adattare l'ambiente lavorativo per favorire lo svolgimento delle conference call
- Per riunioni in persona, mettere a disposizione uno spazio ampio che possa essere facilmente ventilato e in cui i partecipanti possano disporsi a debita distanza
- Ridurre i tempi di riunione minimizzando il numero di partecipanti e procedendo con efficienza

### 2) Linee guida per riunioni in persona

- Prima della riunione, rendere noto che chiunque presenti febbre o sintomi come tosse, mal di gola, respiro corto, stanchezza, mal di testa, dolori muscolari ecc., o si sia recato all'estero negli ultimi 14 giorni, non sarà autorizzato a partecipare alla riunione.
- Prima dell'inizio della riunione, il responsabile deve accertarsi che nessuno dei partecipanti presenti febbre o sintomi respiratori, e impedire a qualsiasi persona sintomatica di partecipare alla riunione.
- Evitare i contatti fisici immediati come le strette di mano sia prima che dopo la riunione
- Dotare le sale riunioni di prodotti igienizzanti per le mani in modo che i partecipanti possano usarli di frequente
- Dedicare alle riunioni uno spazio ampio di facile ventilazione, e ventilarlo prima dell'inizio della riunione
- Quando la durata della riunione supera l'ora, fare una pausa e aprire porte e finestre della sala riunioni per favorire la ventilazione
- I partecipanti devono mantenersi a distanza di 2 m; mantenere una distanza minima di un metro fra partecipanti se lo spazio è limitato
- Evitare le riunioni in persona se non è possibile mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) fra i partecipanti e ventilare la sala una volta all'ora
  - Se la riunione di persona non si può evitare, richiedere a tutti i partecipanti di indossare una maschera chirurgica durante l'intero svolgimento della riunione, anche durante i loro interventi
    - \* Quando le linee guida relative a distanziamento e ventilazione sono rispettate, la decisione se indossare o meno la maschera chirurgica durante la riunione spetta ai singoli partecipanti

## 1.3 Linee guida per il distanziamento sociale: uffici della pubblica amministrazione

### A. Utenti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

## [Regole specifiche]

## 1. Dipendenti

- I responsabili di reparto devono dare disposizioni perché i dipendenti che presentano febbre, tosse o altri sintomi di COVID-19, o che si sono recati all'estero negli ultimi 14 giorni, evitino di presentarsi in ufficio e lavorino da casa oppure prendano un permesso\*  
\*Se non presentano alcun sintomo dopo 3-4 giorni, i dipendenti possono rientrare al lavoro
- Effettuare controlli della temperatura almeno due volte per ogni turno ⇒ Se un dipendente dovesse presentare sintomi, consultare il centro sanitario pubblico competente e seguire le sue direttive
- Istituire un sistema per la segnalazione dei sintomi e mantenere un'accurata documentazione degli orari di lavoro del personale per favorire la ricerca di contatti nel caso in cui un dipendente risulti un caso confermato di COVID-19
- Accordare ai dipendenti flessibilità nell'orario lavorativo e nell'utilizzo dei giorni di ferie, e predisporre una riserva di personale

## 2. Sportelli amministrativi

- 1) Affidare al direttore degli sportelli amministrativi il ruolo di responsabile del controllo dell'epidemia ed effettuare una disinfezione completa
  - ✓ Fornire prodotti igienizzanti e disinfettanti (agli sportelli, alle macchine automatiche, nelle aree pubbliche, nei bagni ecc.). Ricoprire con una pellicola protettiva antibatterica e disinfettare maniglie e altri oggetti con cui si viene spesso a contatto
  - ✓ Gli uffici amministrativi e le aree pubbliche, compresi i pavimenti, devono essere disinfettati almeno due volte alla settimana  
\* Per informazioni sui disinfettanti e i metodi di disinfezione, fare riferimento alle *Linee guida di intervento per la malattia da coronavirus 2019 (COVID-19) sulla disinfezione di strutture comunitarie e pubbliche*
  - ✓ Istituire e mettere in atto misure preventive per ogni situazione: installare un divisorio trasparente davanti a ciascuno sportello e fornire maschere monouso agli utenti che ne siano sprovvisti, chiudere tutti gli ingressi tranne quello principale, ecc.
  - ✓ Installare termocamere per eseguire controlli della temperatura; approntare una sala d'attesa dedicata per chiunque presenti febbre (l'uso delle sale d'attesa dev'essere documentato)
  - ✓ Mettere in atto misure di controllo dell'infezione adatte alle circostanze di ciascuna struttura: installare divisorii trasparenti davanti a ciascuno sportello, usare porte automatiche, designare un unico ingresso, ecc.
- 2) Mantenere una cooperazione fra tutti gli enti
  - ✓ Mantenere un sistema di contatti di emergenza fra enti collegati (centri di sanità pubblica, centrali di polizia, vigili del fuoco, strutture sanitarie ecc) per una risposta immediata a qualunque situazione di crisi
  - ✓ Se un dipendente dell'ufficio amministrativo presenta dei sintomi, segnalarlo immediatamente al centro di sanità pubblica locale e richiedere alla persona sintomatica di attendere in un'area di quarantena
  - ✓ Se un dipendente dell'ufficio amministrativo è confermato positivo a COVID-19, segnalarlo immediatamente al centro di sanità pubblica, disinfettare a fondo la struttura, proibire l'accesso e l'uscita, e prendere tutti i provvedimenti necessari (quarantena, disinfezione ecc.)  
\* Per maggiori dettagli, si veda *Linee guida di intervento per la malattia da coronavirus 2019 (COVID-*

19) *sulla gestione delle strutture (disinfezione ecc.) quando un nuovo caso è confermato (fare riferimento alla Sede centrale di gestione delle catastrofi-125, 3.6.)*

- 3) Ampliare l'uso di servizi come il "Government 24 · Macchine automatiche · Emissione elettronica di certificati" per minimizzare le opportunità di contatto diretto necessario all'ottenimento di documenti governativi
3. Educazione all'igiene e informazioni per personale amministrativo e utenti degli uffici della pubblica amministrazione
- Fornire al personale amministrativo a contatto con il pubblico adeguate informazioni su come prevenire la diffusione di COVID-19 (igiene delle mani, corretta etichetta in caso di tosse ecc.)
  - Affiggere in tutti gli uffici volantini con informazioni sulla corretta etichetta in caso di tosse, l'igiene delle mani, e altre misure igieniche di prevenzione della diffusione di COVID-19
- \* I volantini sono scaricabili gratuitamente dalla homepage di KCDC ([www.kcdc.go.kr](http://www.kcdc.go.kr))
- \* Per ulteriori informazioni su prevenzione and disinfezione, si veda *Linee guida di intervento per la malattia da coronavirus 2019 (COVID-19) sulle strutture comunitarie e pubbliche (Vol. 3)* (Sede centrale di controllo delle malattie-Sede centrale di gestione delle catastrofi, 3,25), *Linee guida di intervento per la malattia da coronavirus 2019 (COVID-19) sulla disinfezione di strutture comunitarie e pubbliche (Vol. 3-1)* (Sede centrale di controllo delle malattie-Sede centrale di gestione delle catastrofi, 4.2.)

## 1.4 Linee guida per il distanziamento sociale: uffici postali

### A. Utenti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici postali
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Quando possibile, usare internet banking per transazioni finanziarie e gli sportelli bancomat dell'ufficio postale per minimizzare l'interazione di persona
- Per la spedizione di pacchi, usare i distributori automatici per l'affrancatura (dove disponibili)

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Mantenersi a distanza dagli altri durante i pasti (rivolgersi nella stessa direzione, sedersi a distanza, sedersi in una formazione a zigzag (sfalsata) ecc., e sistemare adesivi o segnali dove possibile)
- Evitare di fare visita ad altri reparti o di passare da un piano all'altro; evitare viaggi di lavoro a meno che non siano assolutamente indispensabili; ed evitare la conversazione faccia a faccia. Sostituirla con l'uso di telefoni interni e di sistemi di messaggi, e abilitare sistemi di pagamento senza interazioni dirette.
- Minimizzare eventi a larga partecipazione ed attività pubbliche. La formazione e le riunioni devono svolgersi online.
- Fornire fazzoletti e cestini per la spazzatura coperti a ogni ingresso
- Fornire costante educazione sulla necessità di pratiche di igiene personale e sul distanziamento sociale e incoraggiare la collaborazione
- Fornire guide per l'uso di internet banking, bancomat e distributori automatici per l'affrancatura



## II. Vita quotidiana

### 1. Spostamenti

## 1.1 Linee guida per il distanziamento sociale: trasporti pubblici

### A. Passeggeri

#### [Regole generali]

- Sarà vietato salire a bordo a chiunque presenti febbre o disturbi respiratori (tosse, mal di gola, ecc.) o sia stato all'estero negli ultimi 14 giorni
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che possono favorire la diffusione di goccioline (parlare a voce alta, conversazioni non necessarie, telefonate, ecc.) o il contatto fisico con gli altri (stretta di mano, abbracci, ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Quando si prende l'autobus, la metropolitana o il taxi, indossare la mascherina ed evitare di fare conversazione
- Quando si utilizzano i trasporti pubblici, tenersi il più possibile lontano dagli altri passeggeri
- Quando si prenotano posti a sedere su mezzi pubblici quali treni, pullman, ecc., lasciare un sedile vuoto tra il proprio posto a sedere e quello degli altri
- Se il mezzo pubblico è affollato, salire su quello seguente
- Pagare tramite app e utilizzare la modalità di consegna senza contatto quando si prende un taxi o si utilizzano i servizi di consegna a domicilio

## B. Direttori/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la mascherina durante le interazioni dirette con i clienti (passeggeri)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Indicare ai passeggeri di indossare la mascherina e di mantenere il più possibile le distanze dagli altri
- Se è possibile arieggiare il mezzo di trasporto, farlo per 15 minuti prima e dopo la messa in moto
- Per ridurre l'affluenza, i dipendenti devono essere a conoscenza dei momenti di maggiore traffico e dimostrarsi flessibili nell'utilizzo dei mezzi pubblici
- Quando si ricevono prenotazioni per treni, aerei, pullman veloci e autobus interurbani, i dipendenti sono tenuti a rispettare le distanze nell'assegnare i posti a sedere e a preferire quelli accanto al finestrino, ecc.
- Quando i clienti prenotano un taxi o posti a sedere su un mezzo di trasporto, i dipendenti devono invitarli a utilizzare metodi di pagamento automatizzati e senza contatto
- Ove possibile, modificare le consegne affinché avvengano senza contatto
- Sensibilizzare gli utenti alla sicurezza e alle linee guida per la prevenzione tramite l'utilizzo di tabelloni elettronici, annunci, ecc.

## II. Vita quotidiana

### 2. Mangiare fuori

## 2.1. Linee guida per il distanziamento sociale: ristoranti, bar, caffetterie dove lavorare e studiare

### A. Clienti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Ridurre al minimo il tempo trascorso in ristoranti e bar
- Sedersi a 2 metri (e almeno 1 metro) di distanza dagli altri tavoli o il più lontano possibile dagli altri clienti che non appartengono al proprio gruppo
- Sedersi in fila o a posti alternati sui due lati, evitando di posizionarsi uno di fronte all'altro
- Evitare di parlare durante il pasto
- Prima di iniziare mangiare, trasferire le pietanze sul proprio piatto
- Ove possibile, utilizzare il servizio da asporto o la consegna a domicilio
- Non condividere le bevande con altri

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la mascherina durante le interazioni dirette con i clienti
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Installare terminali di pagamento senza contatto o divisori trasparenti ecc. per ridurre al minimo le interazioni faccia a faccia con i clienti
- Collocare i tavoli a 2 metri (e almeno 1 metro) di distanza o adottare sistemi che consentono di aumentare la distanza tra i tavoli, ad esempio divisori tra i tavoli o proibire l'utilizzo di tavoli fissi, da utilizzare quale divisorio
- Predisporre le sedie in un senso o alternandole sui due lati per evitare che i clienti si siedano uno di fronte all'altro
- Evitare di organizzare eventi di grandi dimensioni
- Ove possibile, incentivare il servizio da asporto o la consegna a domicilio
- Fornire formazione continua sull'importanza delle prassi di igiene personale e del distanziamento
- In caso di code, utilizzare numeri o invitare i clienti a restare in fila rimanendo a 1 metro di distanza
- Offrire a ognuno dei clienti piatti, posate e pinze per consentire loro di trasferire le pietanze sui propri piatti

## II. Vita quotidiana

### 3. Durante gli studi

## 3.1 Linee guida per il distanziamento sociale: corsi extra-curricolari e sale studio

### A. Utenti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che possono favorire la diffusione di goccioline (cantare, urlare, ecc.) o il contatto fisico con gli altri (stretta di mano, abbracci, ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Evitare gli assembramenti negli spazi polivalenti, quali salottini, bar e punti ristoro all'interno
- I gestori devono promuovere il rispetto delle misure di controllo delle epidemie se notano avventori che non utilizzano le mascherine o manifestano sintomi
- I gruppi ad alto rischio\* devono evitare di utilizzare tali locali o indossare la mascherina se non possono astenersi dalla visita in loco
  - \*Donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni o con malattie croniche
- Rispettare le misure di controllo delle epidemie, quali la verifica dei sintomi (febbre, problemi respiratori) e la compilazione del registro delle presenze all'ingresso

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**



## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Predisporre i posti a sedere affinché tra gli studenti nelle aule e nelle sale di lettura vi siano 2 metri (o almeno 1 metro) di distanza oppure disporre i banchi a zig zag per garantire che ve ne sia uno vuoto su entrambi i lati, nonché davanti e dietro a ogni banco; in alternativa, installare divisori trasparenti o altre divisorie
- Gli insegnanti e gli altri membri del personale devono indossare le mascherine e invitare gli studenti a fare altrettanto durante le ore di lezione o di studio
- Predisporre fazzoletti e cestini dell'immondizia con coperchio in corrispondenza di tutte le entrate e le uscite delle strutture
  - \* I fazzoletti usati in caso di tosse o starnuti vanno smaltiti del tutto
- Disinfettare\* tutti i locali principali, almeno due volte al giorno Nel caso di istituti scolastici di grandi dimensioni (oltre 1.000 m<sup>2</sup>), eseguire una sanificazione professionale almeno una volta alla settimana Arieggiare sovente i locali (tenere un registro recante la data, l'ora e il nome dell'incaricato)
  - \* Ad esempio, maniglie delle porte, corrimano e altri luoghi o oggetti soggetti a essere toccati direttamente da più persone
- Non offrire il servizio mensa (nel caso di istituti con servizio di refezione incluso, applicare le stesse linee guida di bar e ristoranti)
- Promuovere l'utilizzo di portatili, tablet, ecc. personali invece di quelli condivisi
- Fornire formazione continua sull'importanza delle prassi di igiene personale e del distanziamento
- Contenere il numero di utenti presenti in un determinato lasso di tempo e limitare lo spazio dedicato alle attività per evitare assembramenti
- Consigliare alle persone dei gruppi ad alto rischio\* di evitare la struttura. Se non possono astenersi dalla

visita in loco, indicare loro di indossare la mascherina

\* donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni o con malattie croniche

- Verificare la presenza di sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di chiunque entri nell'edificio
- Tenere un registro dei visitatori e invitare i gestori a compilarlo

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## II. Vita quotidiana

### 4. Fare acquisti

## 4.1 Linee guida per il distanziamento sociale: strutture per la grande distribuzione

\* Ipermercati, supermercati, centri commerciali, punti vendita aziendali, outlet, ecc.

### A. Clienti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Durante la spesa o quando si è in fila, tenersi a oltre 2 metri (e almeno 1 metro) di distanza dagli altri clienti
- Limitare il numero di persone con cui si fa la spesa
- Utilizzare gel igienizzante o indossare guanti prima di toccare i carrelli e i cestini spesa a disposizione del pubblico
- Evitare di provare i campioni di cosmetici direttamente sul volto o sulle labbra (testarli invece sulle mani e, successivamente, utilizzare gel igienizzante o lavarsi le mani)
- Ove possibile, preferire strumenti di pagamento elettronici (applicazioni, codice QR, tessere NFC card, carte di credito, ecc.)

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la mascherina durante le interazioni dirette con i clienti
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Occorre adottare misure che consentano ai dipendenti di avere un orario di lavoro flessibile e di avvalersi delle ferie in totale libertà; garantire il più possibile la presenza di personale ausiliario
- Evitare di organizzare eventi che comportano l'assembramento in un'unica zona (ad es. eventi basati sul criterio di arrivo, incontri informali, autografi, ecc.)
  - Se è necessario organizzare eventi, predisporre un sistema di dispersione della folla
- Evitare di fare annunci o inviti ad alta voce, oppure azioni che rischiano di spruzzare saliva. Preferirvi invece annunci pubblici in formato audiovisivo e volantini
- Chiudere o ridurre al minimo gli stand gastronomici o di cosmetici
  - Presso gli stand gastronomici con assaggi o per provare i cosmetici, adottare misure per il corretto smaltimento di stuzzicadenti, bicchieri, fazzoletti, batuffoli di cotone e altri rifiuti che potrebbero presentare tracce di saliva, in modo da evitare il contatto con altre persone
- Quando sono in fila e all'entrata, invitare i clienti a tenersi a oltre 2 metri (e almeno 1 metro) di distanza
  - Utilizzare adesivi sul pavimento, annunci scritti, ecc. per ricordare ai clienti di osservare le distanze
  - Se risulta difficile tenersi a oltre 2 metri di distanza, invitare i clienti a stare ad almeno 1 metro di distanza e a indossare la mascherina
- Istruire i dipendenti a non fornire assistenza o seguire i clienti durante i loro acquisti
- Tenere cassieri e addetti al servizio clienti a oltre 2 metri (e almeno 1 metro) di distanza dai clienti stessi; ove necessario, installare divisorii trasparenti
- Predisporre gel igienizzante in prossimità dei carrelli e dei cestini spesa, e disinfettare periodicamente le maniglie
- Consigliare l'utilizzo di servizi di pagamento elettronici e senza contatto

- Evitare di aprire centri culturali, parchi giochi per bambini e altri luoghi pubblici. In caso di apertura, adottare misure che consentano di osservare le distanze tra i clienti
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## 4.2 Linee guida per il distanziamento sociale: mercati tradizionali

### A. Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Qualora sia possibile la ventilazione naturale, tenere sempre le finestre aperte, nel caso questo fosse difficile a causa dell'uso di condizionatori d'aria, ventilare i locali almeno due volte al giorno, considerando l'area e il numero di persone presenti in ufficio o in officina
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

- Astenersi da attività che causano la diffusione delle goccioline respiratorie, ad esempio comunicare ad alta voce per strada
  - Se possibile, astenersi dall'organizzare eventi per i visitatori; qualora ciò sia inevitabile, cercare di gestire il flusso dei visitatori
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**



## 4.3 Linee guida per il distanziamento sociale: supermercati piccoli e medi

### Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Ridurre al minimo il tempo trascorso nei negozi

## B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Qualora sia possibile la ventilazione naturale, tenere sempre le finestre aperte; qualora ciò sia difficile a causa dell'uso di condizionatori d'aria, ventilare i locali almeno due volte al giorno, considerando l'area e il numero di persone presenti in ufficio o in officina
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- Chiedere di indossare una mascherina a coloro che non sono in grado di mantenere una distanza di 2 metri all'aperto

#### [Regole specifiche]

- Mantenere il segno ad una distanza di 2 metri (almeno 1 metro) sul pavimento dove i visitatori aspettano in coda, in prossimità delle casse, ecc.

## II. Vita quotidiana

### 5. Occasioni speciali

## 5.1 Linee guida per il distanziamento sociale: eventi familiari, ad esempio matrimoni

### Ospiti

#### [Regole generali]

- Le persone con febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola, ecc.) o che hanno viaggiato all'estero negli ultimi 14 giorni non devono partecipare fisicamente all'evento, ma congratularsi con i festeggiati attraverso altri metodi
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Durante l'evento, mantenere una distanza di 2 metri (almeno 1 metro) tra i tavoli
- Durante il pasto, non sedere uno di fronte all'altro, ma sedersi in una sola direzione o a posti alternati
- Durante il pasto utilizzare solamente il proprio piatto
- Fare regali di denaro online
- Se possibile, invece di stringere la mano fare un cenno con il capo
- Eseguire le misure di controllo delle epidemie, ad esempio il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) e mantenere un registro dei visitatori all'ingresso

## B. Organizzatori di eventi/Enti ospitanti

#### [Regole generali]

- Chiedere agli invitati di non partecipare qualora presentino febbre o sintomi respiratori o abbiano viaggiato all'estero negli ultimi 14 giorni
- Chiedere agli invitati a rimanere a 2 metri (almeno 1 metro) di distanza l'uno dall'altro
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Pianificare l'evento familiare in modo che sia il più breve e semplice possibile; se necessario, tenerlo online
- Programmare il numero di invitati in modo da evitare affollamento, considerando le dimensioni del luogo
- Posticipare l'evento nel caso abbiate febbre o sintomi respiratori o abbiate viaggiato all'estero negli ultimi 14 giorni
- Informare in modo chiaro gli invitati in anticipo di queste linee guida di distanziamento di routine

- Gestire l'evento dando priorità alle linee guida di distanziamento di routine
- Astenersi dalle strette di mano e offrire agli invitati un regalo piuttosto che un pranzo o una cena

## C. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Stabilire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia deputando personale per il controllo dell'epidemia e procurandosi una rete di contatti con personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni, all'interno dello stesso reparto, classe o luogo in cui si realizza il contatto ravvicinato, fare in modo che si sottopongano al test per il COVID-19; se un numero maggiore di persone sviluppano i sintomi, segnalare al centro sanitario pubblico territoriale la possibilità che si sia prodotto un cluster d'infezione

## 5.2 Linee guida per il distanziamento sociale: camere ardenti

### A. Persone in lutto/Familiari del defunto

#### [Regole generali]

- Coloro che presentano febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola, ecc.) o che hanno viaggiato all'estero negli ultimi 14 giorni non devono partecipare ai funerali e devono presentare in altro modo le proprie condoglianze
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Quando si salutano persone in lutto, indossare maschere chirurgiche e fare un cenno del capo invece di stringersi la mano
- Se viene servito del cibo, mangiare sedendosi rivolti nella stessa direzione o a zigzag
- Per presentare le proprie condoglianze chinare il capo invece di stringersi la mano
- Offrire condoglianze brevi e non trattenersi per più di 30 minuti
- Organizzare un semplice funerale in famiglia con il numero minimo di persone richieste e mantenere una distanza di 1m tra i partecipanti
- Seguire le misure di contenimento dell'epidemia come il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori) e la tenuta di un registro di visitatori da compilare all'entrata

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò

risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti

- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

- Mantenere una distanza di 2m (almeno di 1m) tra i tavoli o, se i tavoli sono fissi, lasciare delle sedie vuote
- Lasciare passare un po' di tempo prima e dopo l'utilizzo della camera ardente e della sala per la cerimonia precedente la sepoltura
- Consigliare alle persone in lutto di limitare al minimo il numero dei partecipanti al funerale
- Dare istruzioni ai lavoratori dipendenti delle pompe funebri, ed anche ai lavoratori e fornitori esterni di servizi funebri, di aderire alle norme di igiene personale (utilizzando disinfettanti per le mani e indossando maschere chirurgiche)
- Fornire pietanze, posateria, ecc., personali in modo che i commensali possano mangiare nei propri piatti
- Mettere in funzione il sistema di aerazione dell'ambiente per più di 1 ora, 2 o 3 volte al giorno nelle sale delle cerimonie funebri non utilizzate
- Disinfettare immediatamente dopo l'utilizzo dello spogliatoio, della camera ardente, della sala per la cerimonia precedente la sepoltura
- Se viene utilizzato un carro funebre, provvedere a disinfettarlo dopo l'uso
- Controllare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutti coloro che accedono alla struttura
- Se possibile, predisporre un registro dei visitatori e guidare gli ospiti alla sua compilazione

## II. Vita quotidiana

### 6. Vita religiosa



## 6.1 Linee guida per il distanziamento sociale: edifici religiosi

### A. Membri

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Evitare di partecipare a pasti di gruppo. Se inevitabile, osservare buone misure di distanziamento sociale tra le persone (sedendosi rivolti in un'unica direzione, mantenendo distanze adeguate, ecc.)
- Utilizzare oggetti personali (libri, ecc.)
- Seguire le misure di gestione dell'igiene personale come il lavaggio delle mani e l'utilizzo della mascherina quando si fa uso di un veicolo pubblico
- Prendere parte ad attività religiose che non prevedano rapporti faccia a faccia o contatti (come funzioni online)
- Evitare i contatti faccia a faccia
- Indossare una mascherina
- I soggetti ad alto rischio\* devono astenersi dall'accedere agli edifici o, se le visite sono inevitabili, devono indossare la mascherina  
\* donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni, con malattie croniche
- Cooperare con le misure di contenimento dell'epidemia, effettuando il controllo sui sintomi (febbre, sintomi respiratori) e compilando il registro dei visitatori all'entrata

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se è possibile effettuare il ricambio naturale dell'aria, tenere le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile in seguito all'uso di condizionatori, ventilare almeno due volte al giorno
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Incoraggiare la partecipazione ad attività od eventi religiosi online, che non implicino interazioni faccia a faccia. Ridurre al minimo gli eventi su larga scala, gli incontri di gruppo, ecc.
- Diradare gli orari di entrata ed uscita per mantenere la distanza di 2m (1m minimo) tra i partecipanti alle funzioni religiose
- Quando si utilizza un microfono, assicurarsi di utilizzare un copri-microfono diverso per ciascun utente per quanto possibile
- Evitare di servire pasti di gruppo e, nelle situazioni in cui ciò risulti inevitabile, mantenere la distanza adeguata tra le persone (sedute rivolte in un'unica direzione, sistemate mantenendo la distanza, ecc.)
- Disinfettare e aerare prima e dopo le funzioni religiose
  - \* Luoghi e oggetti toccati frequentemente, come maniglie e ringhiere
- Quando si mette a disposizione un veicolo pubblico, aderire alle norme di igiene personale: mettere a disposizione un disinfettante per le mani, prevedere l'utilizzo della mascherina per i passeggeri, predisporre la disinfezione frequente del veicolo, ecc.
- Fornire regolare formazione sulla necessità di osservare le pratiche di igiene personale e le procedure di distanziamento
- Dare istruzioni a tutti i lavoratori dipendenti e ai partecipanti alle funzioni religiose di indossare la mascherina. Tenere mascherine (accettabili sia quelle usa e getta che monouso) disponibili per i partecipanti/visitatori che ne siano sprovvisti
- Raccomandare ai soggetti ad alto rischio\* di astenersi dall'accedere all'edificio. Se non possono essere evitate le visite, invitare ad indossare una mascherina
  - \* donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni, con malattie croniche
- Verificare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutte le persone all'entrata e all'uscita

- Se possibile, predisporre un registro dei visitatori e guidare i visitatori alla relativa compilazione

### **III. Attività ricreative**

#### **1. In viaggio**

## 1.1 Linee guida per il distanziamento sociale: alberghi e case vacanze

### Ospiti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline respiratorie (cantare, gridare, ecc.) o il contatto fisico con altri (strette di mano, abbracci, ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Seguire le misure di contenimento dell'epidemia come il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori) e la tenuta di un registro dei visitatori all'entrata.

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se è possibile effettuare il ricambio naturale dell'aria, tenere le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile in seguito all'uso di condizionatori, ventilare almeno due volte al giorno

- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

- Disinfettare e aerare gli stabili dopo un evento e tenere un registro con l'indicazione di data, ora e personale responsabile.
- Posizionare cestini provvisti di coperchi per fazzoletti di carta e rifiuti in prossimità delle entrate e all'interno di tutta la struttura
- Aerare le sale aprendo le finestre, pulire e disinfettare la camera da letto e la stanza da bagno ogniqualvolta siano state utilizzate da ospiti.
- Fornire regolare formazione sulla necessità di osservare le pratiche di igiene personale e le procedure di distanziamento
- Verificare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutte le persone all'entrata e all'uscita

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## 1.2 Linee guida per il distanziamento sociale: Strutture per il divertimento

### A. Visitatori

[Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

[Regole specifiche]

- Evitare gli affollamenti quando si utilizzano spazi polivalenti come salotti interni, caffè e snack bar

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Fornire al personale linee guida volte ad evitare il contatto fisico con i visitatori e a mantenere una distanza di 2m (1 m minimo) dagli stessi
- Disinfettare giostre/macchine prima e dopo la salita, specialmente le superfici toccate frequentemente come maniglie, ringhiere, ecc.
- Diradare gli orari di pausa dei dipendenti negli spazi condivisi (es. sale ristoro, spogliatoi)
- Evitare che si formino grandi gruppi limitando il numero di visitatori e gli spazi accessibili
- Incoraggiare la dispersione dei visitatori promuovendo le prenotazioni rispetto all'acquisto di biglietti sul posto, predisponendo orari differenti di entrata/uscita per ciascuna area, gestendo i flussi evitando l'affollamento degli spazi pubblici, ecc.
- Guidare i visitatori affinché salgano sulle giostre/macchine procedendo a zigzag, lasciando uno spazio vuoto tra l'uno e l'altro
- Contrassegnare gli spazi indicando distanze di 2m (1m minimo) nei luoghi che possono divenire affollati, come le aree di coda, per aiutare i visitatori a mantenere la dovuta distanza interpersonale
- Ridurre al minimo gli eventi su larga scala, le attività in comune, ecc.
- Incoraggiare i dipendenti a mantenere le distanze gli uni dagli altri durante i pasti e negli intervalli (es. sistemandosi tutti rivolti nella stessa direzione, sedendosi distanti, ecc.)
- Posizionare cestini della spazzatura provvisti di coperchi in prossimità delle entrate e all'interno dell'intera struttura

- Fornire regolare formazione sulla necessità di osservare le pratiche di igiene personale e le procedure di distanziamento
  
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**



## 1.3 Linee guida per il distanziamento sociale: campeggi

### A. Utenti di campeggi

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Evitare di utilizzare un campeggio in un gruppo numeroso (più grande di una singola famiglia); montare le tende ad almeno 2 m di distanza l'una dall'altra
- Ventilare frequentemente le strutture del campeggio come tende private, tende da glamping, rimorchi per camper e camper
- Quando si utilizzano strutture pubbliche del campeggio, come uffici della direzione, cucine, lavandini pubblici, bagni pubblici, docce, ecc. mantenere una distanza di 2 m (o di almeno 1 m) dalle altre persone e lavarsi spesso le mani o usare igienizzanti per le mani

## B. Manager/personale del campeggio

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- I proprietari sono tenuti a disinfettare e ventilare frequentemente le strutture da campeggio (tende da glamping, roulotte da campeggio) e le strutture pubbliche (cucine, docce, servizi igienici); tenere un registro con la data, l'ora e il personale responsabile
- Astenersi dal fornire pasti di gruppo
- Assicurare il distanziamento nel campeggio limitando il numero di visitatori giornalieri, ad esempio utilizzando un sistema di prenotazione
- Guidare i campeggiatori in modo che montino le tende ad almeno 2 metri di distanza l'una dall'altra
- Allestire e contrassegnare opportunamente le strutture pubbliche del campeggio (come gli uffici della direzione, le cucine, i lavandini pubblici e le docce) in modo che le persone possano mantenere una distanza maggiore di 2 m (o di almeno 1 m) l'una dall'altra.

## 1.4. Linee guida per il distanziamento sociale: zoo

### A. Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera
  
- [Regole specifiche]
- Provare ad acquistare i biglietti d'ingresso in anticipo piuttosto che sul posto
- Evitare il contatto diretto con gli animali; in caso di contatto, lavarsi o disinfettarsi le mani immediatamente prima e dopo il contatto

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

#### 1. Guida e informazioni per i visitatori (striscioni, poster, annunci, ecc.)

- Evitare il contatto diretto con gli animali; in caso di contatto, lavarsi o disinfettare le mani immediatamente prima e dopo il contatto
- Non rimanere a lungo in luoghi affollati, ad esempio davanti alle gabbie degli animali più visitati, ristoranti, ecc.
- Evitare affollamenti alle biglietterie e incoraggiare la prenotazione anticipata dei biglietti piuttosto che l'acquisto sul posto

#### 2. Prevenzione delle infezioni animali

- Il personale (guardiani dello zoo, veterinari) deve indossare attrezzature per il controllo delle epidemie, come mascherine e guanti, quando viene a contatto con gli animali
- Segnalare immediatamente se si rileva un'infezione o altre anomalie  
(Responsabile dello zoo → Amministrazione locale → Ministero dell'Ambiente)

#### 3. Gestione e funzionamento degli impianti

- Non permettere ai visitatori di dare da mangiare o entrare in contatto con animali suscettibili di malattie che possono essere trasmesse all'uomo
- Guidare i visitatori affinché mantengano una distanza di 2 m (o di almeno 1 m) l'uno dall'altro utilizzando segnaletica da pavimento lungo i percorsi dei visitatori
- Evitare la concentrazione dei visitatori separando per zone gli orari di ingresso e di uscita; evitare l'affollamento negli spazi pubblici gestendo opportunamente i percorsi dei visitatori

- Evitare di organizzare eventi allo zoo che attraggano molte persone
  - Impedire la concentrazione dei visitatori limitando il numero di visitatori per fasce orarie, ad esempio attraverso un sistema di prenotazione
  - Scaglionare i tempi di utilizzo delle aree comuni da parte del personale, come le aree di riposo, gli spogliatoi, ecc.
  - Durante gli orari dei pasti e le pause, incoraggiare i visitatori a mantenere una distanza di 2 m (o di almeno 1 m) dagli altri; evitare di offrire pasti di gruppo
  - Posizionare igienizzanti per le mani, fazzoletti e bidoni per rifiuti con relativo coperchio all'ingresso e in tutta la struttura
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## 1.5 Linee guida per il distanziamento sociale: parchi nazionali

### A. Utenti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Utilizzare igienizzanti per le mani all'ingresso dei sentieri e rispettare le raccomandazioni del personale
- Evitare visite di gruppo (escursioni) e ridurre al minimo il numero di visitatori
- Quando si percorre un sentiero, formare un'unica fila sul lato destro
- Non stare l'uno di fronte all'altro quando si mangia e non scambiarsi cibo
- Quando si utilizzano strutture pubbliche come rifugi e campeggi
  - Misurarsi la temperatura corporea in base alle raccomandazioni del personale prima di entrare (non accedere se la temperatura supera 37,5 °C)
  - In caso di febbre o sintomi respiratori dopo l'ingresso, astenersi dall'utilizzare tali strutture
  - Se si è viaggiato all'estero nelle ultime 2 settimane, non utilizzare o prenotare strutture pubbliche
  - Utilizzare a turno le aree comuni della struttura (gabinetti, docce, ecc.) (ridurre al minimo il contatto con gli altri)

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## B. Operatori/manager della struttura

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se è possibile disporre di ventilazione naturale, tenere sempre aperte le finestre; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori d'aria, ventilare almeno due volte al giorno
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

#### 1. Organizzare il sistema di gestione COVID-19 e il sistema di cooperazione tra istituzioni correlate

- Ogni ufficio deve designare personale di controllo delle epidemie responsabile della prevenzione e della gestione delle misure anti COVID-19
  - \* Utilizzare la checklist interna (per verificare l'attività promozionale e la gestione dell'igiene ambientale)
- Stabilire sistemi di contatto di emergenza per le organizzazioni correlate (comuni, città, regioni e centri sanitari pubblici e strutture sanitarie distrettuali) per intervenire qualora emergesse un caso sospetto o se fosse presente un paziente sotto osservazione
  - Stabilire una hotline per segnalare al governo locale se un visitatore sviluppa febbre, sintomi respiratori, ecc.

#### 2. Promozione per la prevenzione delle infezioni

- Guidare i visitatori affinché mantengano una distanza tra di loro (banner, tabelloni elettronici, annunci audio, ecc.)
  - Luoghi affollati (aree di riposo, vette, ecc.): mantenersi a 2 m di distanza l'uno dall'altro, non rimanere troppo a lungo, indossare mascherine
  - Sentieri: Mantenersi a 2 m di distanza l'uno dall'altro e tenersi sul lato destro del sentiero
  - Spazi pubblici (servizi igienici, centri visitatori, ecc.): lavarsi (o disinfettare) le mani, indossare mascherine
- Diffondere le linee guida di igiene personale (banner, tabelloni elettronici, annunci audio, ecc.)
  - Seguire le linee guida per la prevenzione dell'infezione COVID-19, come ad esempio lavarsi le mani e seguire l'etichetta per la tosse
  - Entrare nel parco dopo aver usato l'igienizzante per le mani all'ingresso del sentiero

- Mostrare banner per il controllo della temperatura, proteggere il personale, indossare una fascia promozionale e fare un annuncio audio per il controllo della temperatura

### **3. Gestione dell'igiene ambientale**

- Fornire igienizzante per le mani (alcol >70%) all'ingresso del sentiero
- Fornire abbastanza sapone per le mani (liquido) e salviette asciugamani di carta nei servizi igienici
- Pulire, disinfettare e ventilare periodicamente le aree principali, gli spazi multiuso (servizi igienici, ecc.)
  - Il personale addetto alla pulizia e alla disinfezione deve indossare adeguati dispositivi di protezione individuale\*
    - \* Indossare guanti monouso, mascherine medicali e utilizzare un camice a maniche lunghe monouso o un grembiule impermeabile, occhiali o visiera
  - Disinfettare accuratamente le superfici toccate più frequentemente (maniglie delle porte, corrimano, interruttori, ecc.)
  - Strofinare con panni imbevuti di disinfettante come alcol (>70%) o ipoclorito di sodio diluito\* (500-1000 ppm)  
(\* nota del traduttore: più comunemente noto come candeggina o varechina)

### **4. Assistenza ai visitatori**

- Il personale deve indossare mascherine e mantenere una distanza di sicurezza di 2 m (o di almeno 1 m, formando un'unica fila durante il cammino) quando si assistono visitatori.
- Seguire scrupolosamente le pratiche di igiene personale (lavarsi le mani, indossare una mascherina) al ritorno in ufficio
- Incoraggiare il mantenimento della distanza tra le persone durante i pasti e le pause (ad esempio, facendo in modo che tutti siano rivolti in una direzione, seduti in disparte, ecc.)

### **5. Funzionamento e gestione di spazi multiuso come rifugi, campeggi, centri visitatori**

- Vietare l'utilizzo della struttura a persone che presentano sintomi (febbre, sintomi respiratori) o che hanno viaggiato all'estero negli ultimi 14 giorni
- Quando si allestiscono posti nei campeggi o nei rifugi, assicurarsi che tra i visitatori si possa mantenere una distanza di 2 m o più (o di almeno 1 m)
- Evitare che i visitatori si affollino e rimangano nelle aree pubbliche (servizi igienici, docce, ecc.) per un periodo di tempo prolungato, al fine di mantenere le distanze tra le persone
- Consigliare ai visitatori di indossare le mascherine e vietare ai visitatori senza mascherina di accedere agli spazi interni
- Ventilare gli impianti utilizzati dai visitatori almeno due volte all'ora e almeno 2 ore al giorno e disinfettare almeno una volta al giorno



### **III. Attività ricreative**

#### **2. Attività di svago e tempo libero, ecc.**

## 2.1 Linee guida per il distanziamento sociale: attività all'aperto

### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

### [Regole specifiche]

- Per l'acquisto di biglietti di ingresso, utilizzare servizi online piuttosto che l'acquisto su posto
- Astenersi dall'accedere a luoghi affollati
- Quando si cammina, tenersi sul lato destro della strada per evitare di imbattersi in persone che camminano dalla direzione opposta

## 2.2 Linee guida per il distanziamento sociale: servizi igienici pubblici, ecc.

### A. Utenti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Utilizzare questi servizi in modo pulito, considerando che è una struttura utilizzata da molte persone
- Chiudere il coperchio del water prima di tirare lo sciacquone dopo aver usato una toilette a pareti divisorie
- Gettare i rifiuti come la carta igienica usata nella tazza del water; smaltire i prodotti sanitari che non possono essere scaricati nel water in bidoni sanitari per mantenere pulito il locale

### B. Dirigenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono interrompere immediatamente il lavoro e prendere un congedo
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano

- recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

□ **Disinfezione e altre misure di controllo delle epidemie**

- Eseguire le misure di controllo e disinfezione delle epidemie designando come responsabile del controllo delle epidemie il gestore dei servizi igienici pubblici

□ **Se possibile, delegare questa funzione ad un'azienda di disinfezione professionale**

- Eseguire frequentemente misure di controllo delle epidemie (come la disinfezione) all'interno e all'esterno dei servizi igienici pubblici
- Non spruzzare il disinfettante con un nebulizzatore
- Bagnare un panno (asciugamano) con un disinfettante (alcool, ipoclorito di sodio diluito<sup>†</sup> (500 ~ 1000 ppm), ecc.) e applicarlo a tutte le aree usate e toccate frequentemente dagli utenti\*
  - \* Maniglie delle porte, interruttori della luce, coperchi del water, pulsanti di scarico, lavandini, rubinetti, asciugamani elettrici, fasciatoi, corrimano per portatori di handicap, ecc.
  - (<sup>†</sup> *nota del traduttore: più comunemente noto come candeggina o varechina*)
- Ripetere la disinfezione da un lato all'altro del pavimento
  - Non spostarsi da un'area non ancora disinfettata ad un'area disinfettata in modo da non contaminare l'area disinfettata
- Dopo la disinfezione, asciugare sufficientemente prima di aprire il locale
- Collocare un cartello o un nastro di sicurezza all'ingresso per informare gli utenti che è in corso una pulizia o disinfezione

□ **Igiene e gestione delle strutture**

- Per evitare che vengano lasciati rifiuti per lungo tempo, svuotare spesso i cestini dei rifiuti e dei sanitari (collocare un ulteriore cestino per i rifiuti)
- Pulire e mantenere periodicamente servizi igienici pubblici e altre attrezzature principali (orinatoi, water, lavandini, fasciatoi, asciugamani elettrici, ecc.)
- Controllare e mantenere frequentemente le attrezzature dei servizi igienici pubblici per assicurarsi che non siano rotte e lasciate incustodite

- ❖ Per i servizi igienici pubblici utilizzati da pazienti, disinfettare i locali conformemente a queste linee guida, quindi determinare quando riaprire a seconda dei tipi di disinfettante utilizzati e della necessità di riutilizzo (a seconda che ci siano altri servizi igienici pubblici nelle vicinanze, ecc.)
- ❖ Dopo la disinfezione, il virus muore il giorno della disinfezione ma occorre tenere conto della tossicità dei disinfettanti rimasti nell'ambiente per determinare quando riaprire

□ **Gestione delle attività di promozione**

- Promuovere una gestione dell'igiene attiva da parte degli utenti dei servizi igienici pubblici
  - Incoraggiare gli utenti a lavarsi le mani con sapone in acqua corrente per più di 30 secondi, utilizzare i servizi igienici in modo pulito, indossare una mascherina, stare in fila mantenendo un distanziamento di 2 m (o di almeno 1 m) tra le persone, chiudere il coperchio del water prima di tirare lo sciacquone e

- astenersi dall'usare i servizi se si sospettano sintomi
- Contrassegnare il pavimento per far rispettare un distanziamento di 2 m (o di almeno 1m) tra le persone
- Se lo spazio lo consente, installare un separatore per evitare il contatto tra le code in entrata e in uscita
- Fornire formazione e promuovere la prevenzione delle infezioni tra il personale di custodia dei servizi igienici pubblici
  - \* Evitare un'inutile formazione collettiva e promuovere invece la prevenzione delle infezioni attraverso documenti

## 2.3 Linee guida per il distanziamento sociale: parrucchieri e centri estetici

### A. Utenti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Dimostrarsi collaborativi quando il personale chiede di evacuare i locali per la disinfezione, la pulizia, la ventilazione o quando si rifiuta di fornire il servizio per motivi legati a viaggi internazionali recenti o sintomi respiratori/di febbre.
- Attenersi alle misure di controllo delle epidemie, come il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori) all'ingresso.

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni

- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

- La distanza tra le sedie/i lettini deve essere di 2m (o almeno 1m) o maggiore, o è necessario lasciare un lettino/sedia vuoti tra una postazione occupata e l'altra.
- Rilevare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutti coloro che entrano o escono dal locale.

## 2.4 Linee guida per il distanziamento sociale: stabilimenti termali pubblici

### A. Utenti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Dimostrarsi collaborativi quando il personale chiede di evacuare i locali per la disinfezione, la pulizia, la ventilazione o quando si rifiuta di fornire il servizio per motivi legati a viaggi internazionali recenti o sintomi respiratori/di febbre.
- Attenersi alle misure di controllo delle epidemie, come la rilevazione dei sintomi (febbre, sintomi respiratori) all'ingresso.

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni



- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

- Ventilare frequentemente (specialmente gli spazi chiusi, come le saune finlandesi)
  - \* Il tempo di disinfezione/pulizia/ventilazione deve essere stabilito in anticipo e annunciato pubblicamente
- Rilevare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutti coloro che entrano o escono dal locale.

## 2.5 Linee guida per il distanziamento sociale: biblioteche

### A. Utenti

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Evitare affollamenti nelle aree multi-uso, come le sale interne, i caffè e gli snack bar
  - Attenersi alle misure di controllo dell'epidemia, come il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori)
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti (maniglie delle porte, computer, ecc.) uso collettivo e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Evitare l'affollamento fissando un limite al numero di utenti all'ora o all'accesso a strutture limitate
  - Preparare le attrezzature e la formazione necessari per offrire servizi online
  - Ridurre al minimo il contatto diretto tra dipendenti, scaglionando le pause pranzo, ecc.
  - Ridurre al minimo gli eventi di grande portata e le attività di gruppo
  - Astenersi dal tenere corsi di formazione ed eventi. Qualora si renda necessario, istituire un protocollo per mantenere una distanza di 2m (o almeno 1m) disponendo, ad esempio, i tavoli a 2 metri di distanza gli uni dagli altri
  - Assicurarci che tutti i dipendenti che utilizzano dispositivi elettronici come laptop e p.c. tablet, impieghino dei dispositivi personali
  - Impartire una formazione continua sulla necessità di osservare le pratiche di igiene personale e il distanziamento sociale
  - Disporre le postazioni a zigzag per assicurare che la postazione frontale e quella adiacente siano vuote, o installare dei divisori trasparenti tra le postazioni
  - Rilevare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutti coloro che entrano o escono
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## 2.6 Linee guida per il distanziamento sociale: sale per esibizioni

### A. Utenti/Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici postali
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- I biglietti d'ingresso devono essere acquistati in anticipo e, quando possibile, online
- Arrivare in anticipo ed entrare lentamente
- Evitare affollamenti negli spazi polivalenti, come le salette interne, i caffè e gli snack bar
- Prenotare i posti e sedersi in una formazione a zigzag, lasciando vuoti alcuni posti tra quelli occupati
- Indossare la maschera all'interno della sala e astenersi dal mangiare
- Attenersi alle misure di controllo dell'epidemia, come il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori) all'ingresso

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Gli impiegati addetti alla biglietteria devono disinfettare le mani di frequente; quando indossano i guanti, devono sostituirli spesso
- Mantenere la distanza massima possibile tra il palco e il pubblico (almeno 2 metri)
- Ventilare dopo ogni spettacolo e disinfettare l'auditorium e le strutture del palco
- Collocare dei fazzolettini e dei cestini per la spazzatura con coperchio alle entrate e in tutta la struttura
- Impartire una formazione continua sulla necessità di osservare le pratiche di igiene personale e il distanziamento sociale
- Guidare i visitatori ad entrare lentamente per evitare l'affollamento
- Apporre adesivi sul pavimento per mantenere una distanza di 2 m (almeno 1 m) tra le persone quando si spostano o sono in fila
- Gestire gli spazi polivalenti come le salette interne, i caffè e i negozi in maniera da evitare l'affollamento
- Consentire la prenotazione e organizzare i posti a sedere a zigzag per lasciare uno spazio vuoto tra l'uno e l'altro
- Guidare i visitatori ad indossare le maschere all'interno della sala e ad astenersi dal mangiare
- Controllare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutti coloro che entrano ed escono

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## 2.7 Linee guida per il distanziamento sociale: cinema e teatri

### A. Utenti/Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici postali
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- I biglietti devono essere acquistati in anticipo e, quando possibile, online
- Arrivare in anticipo ed entrare lentamente
- Evitare affollamenti negli spazi polivalenti, come le salette interne, i caffè e gli snack bar
- Prenotare i posti e sedersi in una formazione a zigzag, lasciando vuoti alcuni posti tra quelli occupati
- Indossare la maschera all'interno della sala e astenersi dal mangiare
- Attenersi alle norme di gestione dell'epidemia, come il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) all'ingresso

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso pubblico (maniglie di uscita, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- I dipendenti della biglietteria devono disinfettare frequentemente le mani; quando si indossano i guanti, sostituirli frequentemente
- Dopo la proiezione, garantire una ventilazione sufficiente; le superfici toccate spesso, come i braccioli dei posti a sedere, devono essere disinfettati
- Astenersi dal promuovere eventi con partecipazione numerosa di pubblico.
- Fornire una formazione continua sulla necessità delle pratiche di igiene personale e distanza di routine
- Guidare i visitatori ad entrare lentamente per evitare l'affollamento
- Apporre adesivi sul pavimento per mantenere una distanza di 2 m (almeno 1 m) tra le persone quando in movimento o sono in fila
- Gestire spazi multiuso come salottini interni, bar e negozi per prevenire l'affollamento
- Consentire la prenotazione e regolare i posti a sedere in formato a zigzag per garantire di lasciare un posto vuoto tra i posti occupati
- Indicare ai visitatori di indossare mascherine all'interno del teatro e astenersi dal mangiare
- Controllare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutte le persone che entrano ed escono

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## 2.8 Linee guida per il distanziamento sociale: musei e gallerie d'arte

### A. Utenti/Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Mantenere una distanza di 2 m (almeno 1 m) dagli altri, quando si osservano le opere d'arte nelle gallerie, ci si sposta tra le gallerie, si è in fila, ecc.
  - Evitare l'affollamento quando si utilizzano spazi multiuso come salottini interni, caffetterie e snack bar
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**



## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Preparare i dispositivi e la formazione necessari per offrire servizi online
- Fornire linee guida per il personale al fine di evitare il contatto fisico con i visitatori e mantenere una distanza di 2 m (almeno 1 m) dai visitatori
- Posizionare fazzoletti di carta e bidoni della spazzatura con coperchi agli ingressi e in tutta la struttura
- Astenersi dal tenere sessioni educative ed eventi pubblici
- Assicurarci che i dipendenti utilizzino dispositivi personali quando utilizzano dispositivi elettronici come laptop e tablet
- Scaglionare i periodi di accesso alle aree di uso comune come la sala del personale e lo spogliatoio
- Preparare un'area per mettere in quarantena qualsiasi visitatore o personale; stabilire protocolli di emergenza in caso di casi sospetti
- Fornire una formazione continua sulla necessità delle pratiche di igiene personale e della distanza di routine
- Prevenire l'affollamento implementando un servizio di biglietteria anticipato, ecc. che può aiutare con lo scaglionamento delle ore di visita per un numero limitato di visitatori

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## 2.9 Linee guida per il distanziamento sociale: campi da baseball e campi da calcio

### A. Utenti/Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline (cantare, gridare ecc.) o il contatto fisico con altre persone (stretta di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- I biglietti d'ingresso devono essere acquistati in anticipo e online, quando possibile
  - Astenersi dall'assembrarsi e mangiare all'interno dello stadio
  - Assicursi di usare oggetti personali quando si utilizzano attrezzature sportive, accessori per il tifo, abbigliamento sportivo, asciugamani, ecc
  - Astenersi dall'utilizzare strutture pubbliche come spogliatoi e docce
  - Prenotare e sedersi a zigzag con posti vuoti tra uno e l'altro
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a strutture sportive con pubblico**

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Se gli atleti sono in un alloggio di gruppo, eseguire controlli frequenti per la febbre e fare attenzione ai sintomi
  - Fornire uno spazio separato per mettere in quarantena utenti e dipendenti che sviluppano sintomi
  - Disinfettare a fondo le strutture comuni high-touch come i servizi igienici, dentro e fuori lo stadio, gli spogliatoi e gli alloggi della squadra
  - Fornire sessioni educative continue e comunicazioni pubbliche (cartelloni pubblicitari, assistenti qualificati / guide, ecc.) sulla necessità di pratiche di igiene personale e distanza di routine
  - Incoraggiare le prenotazioni anticipate anziché l'acquisto in loco di biglietti; tempi di entrata e uscita separati per area / sezione e adottare misure per prevenire l'affollamento nelle aree comuni gestendo il flusso di visitatori, ecc.
  - Limitare atti ed eventi che promuovono il contatto tra le persone (incluso darsi i cinque, le sessioni di autografi e le strette di mano)
  - Posizionare i fazzoletti di carta e le pattumiere coperte in tutta la struttura in modo che i fazzoletti utilizzati per tossire o starnutire possano essere eliminati senza lasciare traccia
  - Effettuare le prenotazioni dei posti e regolare i posti a sedere a zig-zag per garantire che un posto vuoto separa i posti occupati
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a strutture sportive con pubblico**

## 2.10 Linee guida per il distanziamento sociale: bar per karaoke

### A. Utenti/Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici postali
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline respiratorie (cantare, gridare, ecc.) o il contatto fisico con gli altri (strette di mano, abbracci, ecc.)
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Tenere sempre coperti i microfoni e usare un microfono personale, se disponibile
  - Il gruppo ad alto rischio\* dovrebbe astenersi dall'utilizzare la struttura o indossare mascherine se le visite sono inevitabili  
\*donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni, con malattie croniche
  - Seguire le misure di controllo dell'epidemia come controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori) e mantenere un registro dei visitatori all'ingresso.
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare frequentemente le superfici toccate (maniglie, microfoni, telecomandi ecc.) almeno una volta al giorno

- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

- Posizionare fazzoletti di carta e bidoni della spazzatura con coperchi agli ingressi e in tutta la struttura
  - Fornire sessioni educative continue sulla necessità delle pratiche di igiene personale e della distanza di routine
  - Avere una scorta sufficiente di coperture per microfoni
  - Gestire il numero di visitatori negli spazi interni come salottini, caffetterie e chioschi per prevenire l'affollamento
  - Raccomandare alle persone nel gruppo ad alto rischio\* di astenersi dall'utilizzare la struttura; se le visite sono inevitabili, informarli di indossare una mascherina
    - \* donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni, con malattie croniche
  - Controllare i sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) di tutte le persone che entrano ed escono
  - Se possibile, mantenere un registro visitatori e consigliare ai visitatori di compilarlo
- ❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## 2.11 Linee guida per il distanziamento sociale: impianti sportivi al coperto

### A. Utenti/Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici postali
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che causano la diffusione di goccioline respiratorie (cantare, gridare, ecc.) o il contatto fisico con gli altri (strette di mano, abbracci, ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Utilizzare abbigliamento sportivo personale, asciugamani e attrezzature sportive portatili
- Evitare l'uso di strutture pubbliche come spogliatoi e docce
- Pulire la superficie dell'attrezzatura sportiva dopo l'uso con prodotti disinfettanti forniti dalla struttura
- Persone nel gruppo ad alto rischio\* dovrebbero astenersi dall'utilizzare la struttura, o utilizzare una mascherina se le visite sono inevitabili  
\* in stato interessante, di età superiore ai 65 anni, con malattie croniche
- Seguire le misure di controllo dell'epidemia come controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori) e mantenere un registro dei visitatori all'ingresso.

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a bar, ristoranti, ecc. presenti nella struttura**

## B. Dirigenti/Dipendenti

### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare gli oggetti di uso collettivo (ad es. maniglie, ecc.) e le superfici almeno una volta al giorno
- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

### [Regole specifiche]

- Indicare a tutti gli allenatori, istruttori e studenti di indossare mascherine e di astenersi dal contatto fisico
  - Raccomandare ai visitatori di indossare abbigliamento sportivo personale, asciugamani e attrezzature sportive portatili e disinfettare accuratamente qualsiasi attrezzatura condivisa
  - Disinfettare a fondo le superfici in strutture comuni come spogliatoi, docce e aree di riposo
  - Fornire sessioni educative continue sulla necessità delle pratiche di igiene personale e della distanza di routine
  - Gestire il numero dei visitatori e mantenere una distanza di 2m (almeno 1m) tra visitatori
  - Gestire il numero di persone che utilizzano strutture ausiliarie come spogliatoi, docce e sale d'attesa per prevenire l'affollamento
  - Indicare a tutti di indossare maschere e disinfettare le superfici quando si entra o si esce da un veicolo che trasporta bambini
  - Astenersi dal tenere programmi di esercizi di gruppo (Zumba, Tae Bo, spinning, ecc.) con classi numerose in luoghi chiusi; se praticato, rispettare gli sforzi di controllo mantenendo una distanza di 2 m,
  - Raccomandare alle persone nel gruppo ad alto rischio\* di astenersi dall'utilizzare la struttura. Se le visite sono inevitabili, informarli di indossare una mascherina
- \*donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni, con malattie croniche
- Seguire le misure di controllo dell'epidemia come controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori, ecc.) e completare un registro dei visitatori all'ingresso

❖ **Applicare le linee guida pertinenti a strutture sportive all'aperto**

## 2.12 Linee guida per il distanziamento sociale: Internet caffè

### A. Utenti/Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici postali
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che provochino la diffusione di goccioline respiratorie (gridare, cantare ecc.) o contatto fisico con altre persone (strette di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Lasciare un posto vuoto tra l'uno e l'altro
- Invitare i soggetti ad alto rischio\* a non utilizzare il servizio. Se la visita è inevitabile, invitarli ad indossare una mascherina  
\*Donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni, soggetti con patologie croniche
- Seguire le misure di controllo dell'epidemia, come effettuare il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori ecc.) e tenere un registro dei visitatori all'ingresso

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse
- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare le superfici che vengono toccate con più frequenza (maniglie di porte, tastiere, mouse, ecc.) almeno una volta al giorno



- Indossare la maschera quando si tratta direttamente con un cliente (utente)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

- Posizionare cestini per fazzoletti e rifiuti con appositi coperchi all'ingresso e all'interno della struttura
  - Educare continuamente sulla necessità di seguire le pratiche di igiene personale e distanziamento di routine
  - Istruire gli utenti a lasciare un posto vuoto accanto a sé
  - Invitare i soggetti ad alto rischio\* a non utilizzare il servizio. Se la visita è inevitabile, invitarli ad indossare una mascherina
- \*Donne in gravidanza, persone oltre i 65 anni di età, soggetti con patologie croniche
- Effettuare il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori ecc.) di tutti gli utenti in entrata e in uscita
  - Se possibile, tenere un registro dei visitatori da compilare

## 2.13 Linee guida per il distanziamento sociale: locali notturni

### A. Utenti/Visitatori

#### [Regole generali]

- Le persone che presentino febbre o sintomi respiratori (tosse, mal di gola) o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni non devono presentarsi agli uffici postali
- Mantenere una distanza di 2 m (minimo 1 m) dagli altri
- Lavarsi le mani con acqua corrente e sapone per un minimo di 30 secondi, o disinfettarle con un gel igienizzante
- In caso di tosse o starnuto, coprire naso e bocca con un fazzoletto o la manica
- Evitare attività che provocano la diffusione delle goccioline respiratorie (gridare, cantare ecc.) o contatto fisico con altre persone (strette di mano, abbracci ecc.)
- Indossare la maschera nelle strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, indossare la maschera

#### [Regole specifiche]

- Minimizzare il tempo trascorso in bar/discoteche/alti locali notturni
- Mantenere una distanza di 2 m (almeno 1 m) tra i tavoli o sedersi il più lontano possibile da persone appartenenti ad altri gruppi
- Cercare di non sedersi l'uno di fronte all'altro, guardando nella stessa direzione il più possibile
- Evitare di parlare mentre si mangia
- Mangiare in piatti separati
- Non condividere bevande
- I soggetti ad alto rischio\* devono evitare di utilizzare la struttura, o se inevitabile, devono indossare una mascherina  
\*Donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni, soggetti con patologie croniche
- Seguire le misure di controllo dell'epidemia, come effettuare il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori ecc.) e tenere un registro dei visitatori all'ingresso

### B. Dirigenti/Dipendenti

#### [Regole generali]

- Istituire un sistema di cooperazione per il controllo dell'epidemia, designando personale preposto al controllo dell'epidemia e predisponendo una rete di contatti di personale designato presso il Centro sanitario pubblico
- Se più di 2-3 persone sviluppano sintomi nell'arco di 3-4 giorni nello stesso dipartimento o luogo in cui avvengono contatti ravvicinati, farle sottoporre a test per COVID-19. Se un numero superiore di persone dovesse sviluppare sintomi, avvertire il Centro sanitario pubblico di zona della possibile insorgenza di un cluster di casi
- I dipendenti con febbre o sintomi respiratori devono assentarsi immediatamente dal lavoro
- Mantenere fra le persone una distanza di 2 m (minimo 1 m)
- Fornire strutture per il lavaggio delle mani o gel igienizzante. Affiggere avvisi sulle procedure per l'igiene delle mani e sulla corretta etichetta in caso di tosse

- Se possibile, incoraggiare una ventilazione naturale lasciando le finestre sempre aperte; se ciò risultasse difficile a causa dell'uso di condizionatori, ventilare l'ambiente un minimo di due volte al giorno, a seconda delle dimensioni dell'ambiente e del numero di persone presenti
- Disinfettare le superfici che vengono toccate con più frequenza, come maniglie di porte, tavoli, sedie ecc. almeno una volta al giorno
- Indossare la mascherina quando si tratta direttamente con i clienti (utenti)
- Scoraggiare le visite da parte di persone che presentino febbre o sintomi respiratori o che si siano recate all'estero negli ultimi 14 giorni
- Consigliare l'utilizzo della maschera in strutture pubbliche in ambienti chiusi
- All'aperto, quando la distanza di 2 m non può essere mantenuta, consigliare l'utilizzo della maschera

[Regole specifiche]

- Evitare interazioni faccia a faccia con i clienti installando dispositivi contactless o pannelli divisori trasparenti in corrispondenza del registro di cassa
  - Mantenere una distanza di 2 m (almeno 1 m) tra i tavoli o adottare altre misure, come installare pannelli divisori tra i tavoli o restringere l'uso di alcuni tavoli
  - Posizionare le sedie in una sola direzione o a zig zag per evitare di essere l'uno di fronte all'altro
  - Evitare di organizzare eventi di grande portata
  - Educare continuamente il proprio staff sulla necessità di seguire le pratiche di igiene personale e distanziamento di routine.
  - In presenza di code, ricorrere all'uso di bigliettini numerati o invitare i clienti in attesa a mantenere una distanza di 1 m l'uno dall'altro
  - Fornire piatti e posate individuali per ogni cliente
  - Se la struttura dispone di karaoke, sostituire la copertura del microfono per ogni cliente
  - Invitare i soggetti ad alto rischio\* a non utilizzare il servizio. Se la visita è inevitabile, invitarli ad indossare una mascherina
- \*Donne in gravidanza, soggetti di età superiore ai 65 anni, soggetti con patologie croniche
- Effettuare il controllo dei sintomi (febbre, sintomi respiratori ecc.) dei clienti all'ingresso
  - Fornire un registro e invitare i visitatori a compilarlo il più possibile

# Dichiarazione di non responsabilità

Il documento originale è stato redatto dal governo sudcoreano e tradotto dall'inglese all'italiano da un gruppo di volontari, elencati di seguito.

L'utilizzo delle informazioni contenute in questo documento è a rischio dell'utente. Il progetto COVID Translate (d'ora in poi "il Progetto") è un'organizzazione senza scopo di lucro e senza personalità giuridica, formata da un gruppo di volontari provenienti da tutto il mondo. Lo scopo del Progetto è la traduzione in lingua italiana delle Linee guida sul Coronavirus pubblicate dai centri coreani per il controllo e la prevenzione delle malattie (d'ora in poi "KCDC"). In questo senso, il Progetto non si esprime in merito ad attendibilità, completezza, tempismo, accuratezza, o efficacia del documento ufficiale pubblicato dal KCDC. Il Progetto rappresenta un tentativo di fornire una traduzione accurata del materiale originale pubblicato in Corea, ma a causa delle sfumature della traduzione verso l'italiano, potrebbero esistere sottili differenze. Alcune delle istruzioni discusse in questo documento potrebbero non funzionare allo stesso modo se applicate fuori dalla Corea del Sud. IL MATERIALE TRADOTTO È FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA ALCUNA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPLICITA O IMPLICITA. In nessun caso il Progetto o i suoi membri, responsabili, volontari, partecipanti, collaboratori, assistenti e tutte le altre persone associate al Progetto, possono essere ritenuti responsabili nei confronti dell'utente o di qualunque terza parte, per eventuali danni diretti, speciali, accidentali, indiretti, consequenziali o di qualunque altro tipo, comprese senza limitazioni, lesioni fisiche/emotive/economiche, perdite di profitto o mancato godimento, perdite di risparmi o introiti, rivendicazioni di parti terze, comunque provocate e fondate su possibili teorie di responsabilità, derivanti da o in connessione con il possesso, l'utilizzo o l'esecuzione di questa traduzione.

Per comunicare errori di traduzione o discrepanze, contattaci ([covidtranslate@gmail.com](mailto:covidtranslate@gmail.com)).

## Traduttori volontari

- A. Alvisi (traduttore)
- M. Castello (traduttrice)
- D. Ceroni (traduttore)
- G. Martinez (traduttrice)
- C. Palombi (traduttrice)
- P. Riboldi (traduttrice)
- S. Ruggieri (coordinatrice di progetto, revisore)
- A. Tortoriello (traduttrice)
- C. Zingrillo (traduttrice)